

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TIPHARCO

Báo cáo tài chính đã được kiểm toán
cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011

MỤC LỤC

	Trang
BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	1 - 2
BÁO CÁO KIỂM TOÁN	3
BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN	
Bảng cân đối kế toán	4 - 7
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	8
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	9
Thuyết minh báo cáo tài chính	10 - 22

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TIPHARCO
BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng Quản trị hân hạnh đề trình báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Công ty Cổ phần Dược Phẩm Tipharco cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011.

1. Thông tin chung

Công ty Cổ phần Dược Phẩm Tipharco được thành lập theo giấy phép đăng ký kinh doanh đăng ký lần đầu số 5303000050 cấp ngày 28 tháng 02 năm 2006, và giấy chứng nhận số 1200100557 đăng ký sửa đổi lần thứ 4 ngày 06 tháng 08 năm 2011 do Sở Kế Hoạch Và Đầu Tư tỉnh Tiền Giang cấp.

Trụ sở và nhà máy được đặt tại Số 15 Đốc Binh Kiều, Phường 2, TP Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang.

Trong năm 2011, hoạt động chính của Công ty như sau:

- Sản xuất dược phẩm và vật tư y tế; Sản xuất thực phẩm bổ sung, vắc xin, sinh phẩm, mỹ phẩm, chế phẩm, bao bì; sản xuất mỹ phẩm; sản xuất các loại sirô giải khát, sản xuất nước tinh khiết đóng chai, đóng bình các dạng.
- Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu nguyên liệu, hóa chất, dược phẩm và vật tư y tế, thiết bị sản xuất kinh doanh thuộc ngành y tế; Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu thực phẩm bổ sung, vắc xin, sinh phẩm, chế phẩm, bao bì; Kinh doanh, nhập khẩu và xuất khẩu mỹ phẩm. Kinh doanh các loại sirô giải khát, kinh doanh nước tinh khiết đóng chai, đóng bình các dạng. Gia công, nhượng quyền, đại lý trong sản xuất kinh doanh dược phẩm, vật tư y tế, thực phẩm bổ sung, vắc xin, sinh phẩm, mỹ phẩm, chế phẩm, nguyên liệu, hóa chất, bao bì, thiết bị sản xuất kinh doanh thuộc ngành y tế.

Ngoài ra, Công ty không có hoạt động đáng kể nào ngoài chức năng kinh doanh đã đăng ký.

Trong giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, vốn điều lệ của Công ty là 15.000.000.000 đồng.

2. Các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc

Các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc trong năm tài chính và cho đến ngày lập báo cáo này bao gồm :

Hội đồng Quản trị

Bà Trần Thị Thu Phong	Chủ tịch Hội đồng Quản trị	Miễn nhiệm ngày 25/03/2011
Ông Phạm Quang Bình	Chủ tịch Hội đồng Quản trị	Bổ nhiệm ngày 25/03/2011
Ông Phạm Quang Bình	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 25/03/2011
Ông Phạm Trung Nghĩa	Thành viên	
Ông Nguyễn Văn Tám	Thành viên	
Ông Lê Văn Châu	Thành viên	
Bà Trần Thị Tám	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 25/03/2011

Ban Tổng Giám đốc

Ông Phạm Quang Bình	Tổng Giám đốc
Bà Trần Thị Tám	Phó Tổng Giám đốc
Ông Lê Văn Châu	Phó Tổng Giám đốc

3. Đánh giá tình hình kinh doanh

Kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty cho năm chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011 và tình hình tài chính vào cùng ngày này được thể hiện trong Báo cáo tài chính đính kèm.

4. Các sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày kết thúc năm tài chính đưa đến yêu cầu phải điều chỉnh hoặc công bố trong thuyết minh trong Báo cáo tài chính.

5. Kiểm toán viên

Công ty TNHH BDO Việt Nam được chỉ định kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011.

6. Công bố trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc đối với Báo cáo tài chính

Ban Tổng Giám đốc của Công ty chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính và đảm bảo Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2011, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc vào cùng ngày của Công ty. Để lập Báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc Công ty được yêu cầu:

- Lựa chọn phù hợp và áp dụng nhất quán các chính sách kế toán;
- Thực hiện các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Trình bày các nguyên tắc kế toán đang được áp dụng, tùy thuộc vào sự khác biệt trọng yếu công bố và giải trình trong Báo cáo tài chính;
- Lập các báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ khi giả thuyết Công ty sẽ tiếp tục hoạt động không còn phù hợp; và
- Thiết lập, thực hiện và duy trì hệ thống kiểm soát nội bộ nhằm ngăn chặn và phát hiện gian lận và sai sót.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo sổ kế toán được ghi chép đầy đủ, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty và đảm bảo Báo cáo tài chính của Công ty tuân thủ các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

7. Phê duyệt các báo cáo tài chính

Chúng tôi phê duyệt Báo cáo tài chính đính kèm. Báo cáo tài chính này phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cùng với bảng thuyết minh đính kèm cho năm tài chính kết thúc cùng ngày.

Thay mặt Hội đồng Quản trị

Ông PHẠM QUANG BÌNH
Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Tiền Giang, ngày 20 tháng 03 năm 2012

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày **31 tháng 12 năm 2011** của
CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TIPHARCO

Kính gửi: **Các thành viên Hội đồng Quản trị**
 Các thành viên Ban Tổng Giám đốc

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính gồm: Bảng cân đối kế toán vào ngày 31 tháng 12 năm 2011, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào cùng ngày của **Công ty Cổ phần Dược Phẩm Tipharco** (gọi tắt là "Công ty"), được trình bày từ trang 4 đến trang 22 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này là thuộc trách nhiệm của **Ban Tổng Giám đốc** Công ty. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Cơ sở ý kiến

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thủ tục nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc kế toán và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của **Ban Tổng Giám đốc** Công ty, cũng như đánh giá việc trình bày tổng quát Báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến chúng tôi, xét trên các khía cạnh trọng yếu, Báo cáo tài chính đính kèm theo đây, đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính vào **ngày 31 tháng 12 năm 2011**, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc vào cùng ngày của **Công ty Cổ phần Dược Phẩm Tipharco**, và được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

ĐẶNG THỊ MỸ VÂN

Giám đốc

Chứng chỉ KTV số: 0173/KTV

CÔNG TY TNHH BDO VIỆT NAM

Cần Thơ, ngày 20 tháng 03 năm 2012

NGUYỄN THỊ NGỌC BÍCH

Kiểm toán viên

Chứng chỉ KTV số: 0600/KTV

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2011

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
TÀI SẢN				
TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		70.502.882.439	62.773.320.730
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4.1	10.955.616.843	6.450.130.165
Tiền	111		10.955.616.843	2.450.130.165
Các khoản tương đương tiền	112		-	4.000.000.000
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
Dự phòng giảm giá CK đầu tư ngắn hạn	129		-	-
Các khoản phải thu	130		22.633.610.208	23.001.494.501
Phải thu khách hàng	131	4.2	22.229.039.207	20.411.003.643
Trả trước cho người bán	132	4.3	694.421.000	2.678.172.790
Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
Các khoản phải thu khác	135		-	14.754.392
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(289.849.999)	(102.436.324)
Hàng tồn kho	140	4.4	36.656.061.371	33.233.074.938
Hàng tồn kho	141		36.656.061.371	33.233.074.938
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
Tài sản ngắn hạn khác	150		257.594.017	88.621.126
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		55.000.000	20.378.489
Thuế GTGT được khấu trừ	152		106.362.263	-
Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154		27.989.117	-
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
Tài sản ngắn hạn khác	158		68.242.637	68.242.637

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2011

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
TÀI SẢN				
TÀI SẢN DÀI HẠN	200		26.774.724.312	28.432.474.796
Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
Phải thu nội bộ dài hạn	213		-	-
Phải thu dài hạn khác	218		-	-
Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
Tài sản cố định	220		26.757.547.007	28.432.474.796
Tài sản cố định hữu hình	221	4.5	26.107.356.078	27.753.654.703
Nguyên giá	222		51.419.335.336	50.174.106.518
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(25.311.979.258)	(22.420.451.815)
Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
Nguyên giá	225		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
Tài sản cố định vô hình	227	4.6	650.190.929	678.820.093
Nguyên giá	228		807.729.733	807.729.733
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(157.538.804)	(128.909.640)
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	-
Bất động sản đầu tư	240		-	-
Nguyên giá	241		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	242		-	-
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
Đầu tư vào công ty con	251		-	-
Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
Tài sản dài hạn khác	260		17.177.305	-
Chi phí trả trước dài hạn	261		17.177.305	-
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
Tài sản dài hạn khác	268		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		97.277.606.751	91.205.795.526

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2011

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
NGUỒN VỐN				
NỢ PHẢI TRẢ	300		69.951.827.573	66.258.870.475
Nợ ngắn hạn	310		66.242.848.153	61.190.917.446
Vay và nợ ngắn hạn	311	4.7	32.671.335.189	28.965.056.137
Phải trả cho người bán	312	4.8	24.941.598.942	26.278.275.956
Người mua trả tiền trước	313	4.9	3.892.329.735	2.884.875.529
Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	4.10	738.148.450	436.583.350
Phải trả công nhân viên	315		3.615.147.784	2.260.508.558
Chi phí phải trả	316		-	-
Phải trả nội bộ	317		-	-
Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	4.11	323.804.719	341.141.488
Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323	4.12	60.483.334	24.476.428
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
Nợ dài hạn	330		3.708.979.420	5.067.953.029
Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
Phải trả dài hạn khác	333		-	-
Vay và nợ dài hạn	334	4.13	3.708.979.420	5.067.953.029
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339		-	-
VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		27.325.779.178	24.946.925.051
Vốn chủ sở hữu	410	4.14	27.325.779.178	24.946.925.051
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		15.000.000.000	15.000.000.000
Thặng dư vốn cổ phần	412			
Vốn khác của chủ sở hữu	413			
Cổ phiếu quỹ	414		-	(720.000.000)
Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(248.235.682)	
Quỹ đầu tư phát triển	417		6.320.713.376	5.049.044.813
Quỹ dự phòng tài chính	418		1.883.391.415	1.490.188.513
Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
Lợi nhuận chưa phân phối	420		4.369.910.069	4.127.691.725
Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
Nguồn kinh phí	432		-	-
Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		97.277.606.751	91.205.795.526

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TIPHARCO

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2011

CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Thuyết minh	31/12/2011	01/01/2011
Tài sản thuê ngoài		-	-
Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gởi		-	-
Nợ khó đòi đã xử lý		62.028.871	62.028.871
Ngoại tệ các loại (USD)		-	433
Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

LÊ VĂN CHÂU
Kế toán trưởng

PHẠM QUANG BÌNH
Tổng Giám đốc

Tiền Giang, ngày 20 tháng 03 năm 2012

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011

	Mã số	Thuyết minh	2011 VND	2010 VND
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01		214.140.275.388	205.384.615.374
Các khoản giảm trừ doanh thu	02		1.341.005.658	728.387.474
Doanh thu thuần	10	5.1	212.799.269.730	204.656.227.900
Giá vốn hàng bán	11	5.2	182.841.513.002	178.707.528.058
Lợi nhuận gộp	20		29.957.756.728	25.948.699.842
Doanh thu hoạt động tài chính	21	5.3	94.867.216	132.937.615
Chi phí tài chính	22	5.4	4.782.375.337	4.819.856.472
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		4.686.113.606	4.227.822.899
Chi phí bán hàng	24	5.5	10.953.576.466	9.082.821.583
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	5.6	9.881.909.391	7.924.709.123
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	30		4.434.762.750	4.254.250.279
Thu nhập khác	31	5.7	916.712.954	715.036.526
Chi phí khác	32		177.014.976	-
Lợi nhuận khác	40		739.697.978	715.036.526
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		5.174.460.728	4.969.286.805
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	5.8	450.579.730	518.610.988
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	5.9	-	-
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		4.723.880.998	4.450.675.817
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	510	3.156	3.040

LÊ VĂN CHÂU
Kế toán trưởng

PHẠM QUANG BÌNH

Tổng Giám đốc

Tiền Giang, ngày 20 tháng 03 năm 2012

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ (Theo phương pháp trực tiếp)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011

	Mã số	2011 VND	2010 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
Thu tiền bán hàng, cung cấp dịch vụ và kinh doanh khác	02	152.926.353.662	149.743.103.748
Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	03	(130.610.177.355)	(134.907.239.144)
Tiền chi trả cho người lao động	04	(8.870.041.759)	(9.047.685.847)
Tiền chi lãi vay	05	(4.645.224.237)	(4.227.822.899)
Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	12	(141.875.000)	(710.073.410)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	2.682.603.354	57.406.700
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(6.255.093.353)	(484.821.079)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	5.086.545.312	422.868.069
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi mua sắm, XD TSCĐ và các TSDH khác	21	(1.320.052.609)	(535.520.494)
Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và TSDH khác	22	101.974.636	
Tiền chi cho vay, mua công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	20.000.000
Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ của ĐV khác	24	-	-
Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	81.000.776	132.937.615
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(1.137.077.197)	(382.582.879)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tiền thu từ nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	720.000.000	-
Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu	32	-	-
Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	70.309.663.760	61.931.495.802
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(68.182.858.317)	(60.842.816.985)
Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	-	-
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(2.193.097.850)	(673.583.850)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	653.707.593	415.094.967
LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG KỲ	50	4.603.175.708	455.380.157
TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN ĐẦU KỲ	60	6.450.130.165	5.994.750.008
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	(97.689.030)	-
TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN CUỐI KỲ	70	10.955.616.843	6.450.130.165

LÊ VĂN CHÂU
Kế toán trưởng

PHẠM QUANG BÌNH
Tổng Giám đốc

Tiền Giang, ngày 20 tháng 03 năm 2012

Ó } * Á c { @ } ^ Á } Á e ^ Á | e Á { c Á à Á] @ } Á \ @ f } * Á c @ Á c | & @ Á | ä Á &

1. 7' = A' < C H' B; ''

Ô f } * Á c ^ Á Ô & Á @ @ Á Ö V ä] @ Á c @ @ Á @ Á |] Á c) * Á Á * Á \ ä Á p @ ä] & } @
| } Á ~ Á • Á | H € H € € € € | * Á Á & G Á] Á } { Á e G € Á G | É Á c @ Á * ä ^ Á & @ } * Á }
\ Á • ä Á | } Á c @ Á | Á } * e ^ Á € | Á c @ | } * Á € | Á } { Á G Æ F F Á à [Á Û Á

V | Á • Á ç e Á } @ e Á { | ^ Á & Á @ Á } @ Á & ð * ä Á Æ Û Ö Á Á Á Á Á V @ [É Á V } @ Á

Trong } { Á G Æ F F É Á } * Á & @ ð } @ Á & æ Á Ô f } * Á c ^ Á | e K

- Û } Á ç ~ & Á] á @ { Á ç è Á ç c Á Û } Á ç ~ c Á c @ & Á] @ { Á à Á • ~ }
] @ { É Á & @ Á] @ { É Á à æ [Á à !] Á c @ ä } É Á c ~ c Á & | & Á | [ä Á & Á c | ä f } Á c @
\ @ ä ä g á n a i , \$ * Á à ! } @ Á & | & Á á } * É

- Kinh á [æ } @ É Á } @] Á \ @ ~ Á ç e Á ç ~ c Á \ @ & Á Á @ * { Á ç ~ Á ç ä É Á c @ ä @
• } Á ç ~ c Á \ ä } @ Á á [æ } @ Á c @ ~ & Á } * e } @ Á ^ Á c L Á S ä } @ Á á [æ }
ç & Á ç ä } É Á • ä } @ Á] @ { É Á & @ Á] @ { É Á à æ [Á à !] Á c @ ä } É Á c @ ä }
á [æ } @ Á & | & Á | [ä Á • ä | f Á * & Á ä } @ Á c @ ä \ Á Á Á á] @ Á @ Á & Á á }
c o n g , n h } * Á ~ ^ ä Á É Á Á c | [] * Á • } Á & Á] c @ { ä } Á c @ ä c É Á c @ Á & Á] @
• ~ } * É Á ç & Á ç ä } É Á • ä } @ Á @ @ É Á Á * { ^ Á } & @ | ä É Á & @ [Á à ! É Á c @ ä
\ ä } @ Á á [æ } @ Á c @ ~ & Á } * e } @ Á ^ Á c É

p * [e ä Á ! æ É Á Ô f } * Á c ^ Á \ @ f } * Á & 5 Á @ [c Á } * Á | } * Á \ Á } e [Á
} Á } * e ^ Á H F Á c @ | } * Á F G Á } { Á G Æ F F É Á c 283 } * Á • ä É Á c | Á à } * Á Á } @ Á
ç ä - } Á | ÿ | ä 5 } * . ä

2. 7' G' @ D' 6 â C' 7 â C' H Æ = ' 7 < â B <

Ó | [Á & | [Á c e ä Á & @ ð } @ Á } * Á | } * Á & | & Á & @ { É Á Á { & Á \ Á
p æ { É Á & @ Á Á \ Á c [| } Á á [æ } @ Á } * @ ä] Á X ä c Á p æ { Á @ ä } Á @ e

Ó | [Á & | [Á c e ä Á & @ ð } @ Á } * Á | } * Á & | & Á & @ { É Á Á { & Á \ Á
~ | } Á ç e Á } @ Á @] Á ç ä Á & | & Á & @ ð } @ Á • | & @ Á \ Á c [| } Á ä Á

p { Á c e ä Á & @ ð } @ Á & æ Á Ô f } * Á c | t h á n g O F Á c Á e à Á \ c Á c Á c @ G c & Á c } e * [e Á] Á e
@ e } * Á } { É

} Á ç Á c ä } Á c Á Á & Á • } Á p e Á * Á p i Á X ä Á c Á p æ { Á ç X p Ö D È
P ! } @ Á c @ Á á Á [| } Á & | æ Á Ô f } * Á c ^ Á | e Á p @ c Á \ Á & @ ~ } * É

3. 7 â 7' 7 < â B < ' G â 7 < ' ? ' H C â B' 7 < ' M I

3.1 H] b' j { ' Wz W' _ \ c b' h b [' b [' h] b

V ä } Á à æ [Á * { Á c ä } Á { c Á ç e Á c ä } Á * ä Á } * é } Á @ e } * Á g @ f } *
} * Á c ä } Á | e Á & | } * Á \ } @ | } Á Á & 5 Á c @ ä Á @ } Á c @ ~ Á @ ä Á @ [& Á
\ @ Á } * Á & @ ~ ^ } Á ä Á á * Á á } * Á c @ & Á @ Á } @ Á ç | e Á \ @ f } * Á & 5 Á
ä Á c @ e } @ Á c ä } É Á

3.2 7z W' [] U c' X W \ ' V b [' b [c] ' h

V | [] * Á * ä ä @ ð } [@ É] Á Á & & Á Á & @ ä] Á ç Á] @ | c Á • ä } @ Á à } * Á } *
X p Ö Á c @ ^ [Á c Á * ä | Á @ ä Á [| ä Á ç e [Á] * e ^ Á] @ | c Á • ä } @ Á } * @ ä
• ä } @ Á c | [] * Á } { Á & Á * @ ä Á } @ } Á ç e [Á á [æ } @ Á c @ [Á * Á] c Á É

Ó [Á @ ã { Á ^ Á c Á & Á c í ð & @ Á c í - } Á c ã } Á | } * Á 5 } * Á à [c í Á | } * Á & í } Á à Á & f } * Á } @ é } Á ç ã - } Á | e Á F Ê Í Á Ë Á S ã } @ Á] @ ð Á & f } * Á [e } Á & Á c í ð & @ Á c í - } Á c } * Á ~ Á | } * Ó [Á @ ã c { Á Á c * @ ã } Á & Á c í ð & @ Á c í - } Á c ã } Á | } * Á 5 } * Á à F Á Á ç e Á c í Á | } * Á & í } Á à Á & f } * Á } @ é } Á ç ã - } Á | e Á F Á Ë Á

3.10 7 \] ' d \ † '] ' j U m ' .

Ô @ ã Á] @ ð Á ã Á ç æ ^ Á & Á * @ ã Á } @ } Á ç e [Á & @ ã Á] @ ð Á c í [] * Á \ ç æ Á ^ Á c Á ç é ^ Á à } * Á @ [& Á . } Á ç ^ c Á c e ã Á . } Á à Á à æ } * Á & 5 Á c @ Á æ Á ç e [Á . Á à } * Á c @ ^ [Á { & Á ð & @ Á } @ Á c í & Á @

3.11 B [i m ... b ' h W ' [\] ' b \ b ' j b ' W \ ' g ' \ i

X } Á ^ Á c Á & æ Á & } @ Á * Á 5 } Á Á & @ æ Á & í e Á Á & Á f } * Á ç e Á & Á * @ ã Á V @ } * Á à Á ç } Á & Á] @ } Á & Á * @ ã Á } @ } Á \ @ ã Á] @ í c Á . ã } @ & æ [Đ Ç c @] D Á @ } Á { } @ Á * ã í Á Ë Á

3.12 Doanh thu

Ö [æ] @ Á c @ ~ Á à í & Á * @ ã Á } @ } Á c í - } Á Ó í [Á & @ Á á \ æ c @ Á \ @ ã Á] @ c } Á ç e Á | ã Á ð & @ Á * } Á | ã } Á & Á Á @ ~ ^ } Á Á ç æ Á @ & @ Á Á æ } @ Á & @ ~ Á \ * @ ã Á } @ } & 5 Á } @ } @ * Á ^ Á c Á \ @ f } * Á & @ & Á & @ } Á c í } * Á ^] @ ã Á c @ ~ Á @ [& Á | ã - ð Á * Á æ } Á Á à ã Á c @ Á } ð Á Ë Á @

3.13 H \ i ' h \ i ' b \ d ' X c U b \ ' b [\] d

Ô @ ã Á] @ ð Á c @ ~ Á c @ ~ Á c % @ ð [Ö ð á g D æ] É Á } * á á á 5] É { Á c @ ~ Á c @ ~ Á } @ ç e Á c @ ~ Á c @ ~ Á \ @ ~ Á @ @ ð Á Á @ ð Á á [æ] @ Á } * @ ã] Á & Á * @ ã Á } á [æ] @ Á } * [ã] Á * c Á @ Á c Á & 5 Á & í & Á \ @ [é] Á Á ç @ } Á Á c @ Á & } @ Á] @ 5 Á | Á c @ } * Á ç e [Á ç } Á & @ Á . Á @ ~ É Á c @ ! } @ Á @ ð Á e 5 Á & í & Á V @ h } & Á c & @ Á . Á @ ~ É

V @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á @ ã } Á @ é \ æ Á } Á | Á @ ð Á @ Á c @ ð Á Á c @ } * Á Á . { Á à } * Á & í & Á { & Á c @ ~ Á . ^ c Á & 5 Á @ ã ~ Á | & Á @ [& Á & Á à } Á & 5 & í & Á \ @ [} Á c @] @ Á & @ } Á @ Á æ } Á } Á & í & Á } { Á c í & É

V @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á & @ [c ð] Á @ Á c ð ^ [Á] @ } * Á @ [Á Á . ã Á á Á Á ç [í Á] c É c á c \ @ [} Á & @ - } @ Á | & @ Á c { Á c @ í & Á * @ [æ Á Á Á Á Á Á ç Á Á @ ã Á] @ Á & ð @ Á Á & í [Á c e ã Á & . @ ð Á á @ Á] e Á { * ã & Á c Ö æ @ Á c | ~ Á @ Á æ Á c @ ~ Á } @ c] Á | ã Á & Á * @ ã Á } @ } Á à & Á c @ ~ Á } @ Á & í @ Á & @ c @ æ } @ Á & Á í } @ Á * á í Á c í & . } Á ç e Á } Á] @ ã Á c í Á c á c { & Á Á c @ \ ã Á . } Á . c Á Á & 5 Á } @ ã Á ~ Á | & Á c ã toán.

V e ã Á . } Á c @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á @ [é] Á | Á } @ Á & @ ç Á Á & @ & Á Á @ Á } @ Á c Á c í [] * Á c } * Á | æ ã Á Á c e ã Á . } Á c @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á } e ^ Á & 5 Á c & Á * @ ã Á * ã { Á c í [] * Á] & @ [Á Á c ð Á & @ Á] ç * Á & f @ Á & @ 5 Á | ã - } Á ^ @ ã } É

3.14 Các i ' ~] ' j ' h \ i

C } Á & Á \ @ ð H í Á F Á * @ @ Á . Á F í ð Ö Á c € e í e Đ Á F í Đ F F Đ G € É Á Á & Á æ Á } & @ ~ ^ } Á & ð n * Á & c Á c Á e @ @ Á & Á] @ ã } Á Á H Á Á @ [@ Á . Á Á F í I C Đ Ö y € H Đ P G G Đ F G Đ G € € H Á & æ Á Ö } @ Á @ Á Á c á ~ c Á Á @ ã Á @ ã Á @ Á ã Á & ã Á @ ã [Á y @ t @ e } @ Á |] Á c ^ Á @ Á í & Á } * e } @ Á } * @ Á @ Á ç @ Á Á à æ Á @ Á { Á h á Á C Á] @ kềm theo.

Theo các quy } @ Á c | - } Á ç ã Á c ! } @ Á @ ! } @ Á c @ & Á c Ê } Á * Á & } @ Á c Á & Á Á h } * Á ã ã Á c @ ~ Á V Ɔ Ö Ɔ Á ç ã Á @ ! } @ Á @ : @ & Á ç e Á { & Á ~ Á ã Á } @

- ã Á ç ã Á @ [c Á } * Á • } Á ç ~ c Á c @ ~ & Á c é } Á ả & K Á V @ ~ c Á } * e ^ Á à c Á ~ Á @ [c Á } * Á \ ã } @ Á ả G € F F Í @ Æ Á & Á ã ã } • Á c @ ~ Á] @ ã (Á | ả) & Á @ [Á Á c } 2012 } Á c @ ^ [Á ç G € F F Í Á

- ã Á ç c Á @ [] * Á \ ã } @ Á ả [æ } @ K Á V @ ~ Á • ~ c Á V Ɔ Ö Ɔ Á c @ ^ [Á c @ c @ ~ Á G Á } - G € F F Í & Á * ã { Á Í € Á Á • Á c @ ~ Á] @ 2010 }] Á &

3.15 Các bên có liên quan

Ô | & Á à - } Á & Á & [ã Á | e Á | ã - } Á ~ ~ æ } Á } ~ Á 5 (Á c) Á @ Á - @ Á & 5 * Á Á @ } Á ç ã Á à - } Á \ ã æ Á c | [] * Á ç ã & Á | æ Á ~ ~ ^ c Á Ö @ Á & Á & @ Á ç @ Á Á | ã - } Á ~ ~ æ } Á c | ç } * Á @ Á ã Á Á c | Á } * 1 Á c @ ~ ^ c Á { ã } @ Á • Á Í

4. H < ê B ; ' H = B ' 6 ' G I B ; ' 7 < C ' 7 â 7 ' ? < C B ' A 7 ' H F è B < ' 6 Á M ' H F C

4.1 H] j k ' W z W ' _ \ c b ' h b [' b [' h] b	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
V ã } Á { } Á / VND Á	3.286.522.487	2.027.997.909
V ã } Á * ã Á } * é } Á @ e } * Á (i)	7.669.094.356	422.132.256
Ô & Á \ @ [} Á c } * Á } *	-	4.000.000.000
	10.955.616.843	6.450.130.165

(i) V ã Á } * e ^ Á H F Ɔ F G Ɔ G € F F Ê Á • Á ả Á c ã | } Á H Ê Í Á Á c W Ö Á c @ e } * Á Á 7.650.000 VND.

4.2 D \] ' h \ i ' _ \ z W \ ' \ { b [31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Ú @ ã Á c @ ~ Á \ { @ Á & Á @ e & } Á * Á @	22.229.039.207	20.411.003.643
	22.229.039.207	20.411.003.643

4.3 H f ' h f W ' W \ c ' b [] ' V z b	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
V Á c @ ð Á & Á ã { Á } * @ ã { Á c	247.000.000	-
V Á c & Á & @ [Á } @ e Á & ~ }	171.270.000	1.323.350.800
V Á c & Á & @ [Á } @ e Á & ~ }	-	353.171.460
V Á c & Á & @ [Á } @ e Á & ~ }	276.151.000	1.001.650.530
	694.421.000	2.678.172.790

4.4 < { b [' h b ' _ \ c	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Ɔ * ~ ^ - } Á ç c Á ã ~	17.745.551.664	17.829.297.174
Ô @ ã Á] @ ð Á • } Á ç ~ Á c Á ã } ã } @	3.907.871.203	2.648.762.181
V @ e } @ Á] @ {	6.951.738.523	5.483.831.498
Hàng hóa	3.435.204.475	2.833.668.358
P e } * Á * ã Á ã Á à }	4.615.695.506	4.437.515.727
Ô Á] @ f l } * Á * ã { Á * ã Á @ e }	-	-
	36.656.061.371	33.233.074.938

**4.5 H ^ b \ ' \ ^ b \ à h h b [' g] b ' W ' b \ ' \ i ' \ ^ b **

	B \ { ' V j h ' _] VND	Máy móc, h \] VND	D \ j b [b ' h f i m l VND	H \] VND	7 b VND
Nguyên giá					
Vào ngày 01/01/2011	14.689.560.693	23.175.757.883	1.326.717.118	10.982.070.824	50.174.106.518
T ~ æ Á c i [] * Á }	-	1.295.228.818	-	18.738.909	1.313.967.727
V @ æ } @ Á Ê Á }	-	-	(50.000.000)	-	(50.000.000)
Õ ã { Á \ @ i &	-	-	-	(18.738.909)	(18.738.909)
Vào ngày 31/12/2011	14.689.560.693	24.470.986.701	1.276.717.118	10.982.070.824	51.419.335.336
; ‡ U ' h f ' \ U c ' ' \					
Vào ngày 01/01/2011	3.729.683.984	12.928.827.345	844.697.953	4.917.242.533	22.420.451.815
S @ ~ Á @ æ [Á c i []	382.893.722	1.739.513.592	110.469.776	708.650.353	2.941.527.443
V @ æ } @ Á Ê Á }	-	-	(50.000.000)	-	(50.000.000)
Vào ngày 31/12/2011	4.112.577.706	14.668.340.937	905.167.729	5.625.892.886	25.311.979.258
; j z ' h f ' W ' b ' ' j					
Vào ngày 01/01/2011	10.959.876.709	10.246.930.538	482.019.165	6.064.828.291	27.753.654.703
Vào ngày 31/12/2011	10.576.982.987	9.802.645.764	371.549.389	5.356.177.938	26.107.356.078

Õ ã i Á c i Á & f i } Á | ã Á & æ Á V Æ Æ Ö Ö U Á ë Á ã ß } * Á G I È F € I È H Í Î
 P * ~ ^ - } Á * ã i Á V Æ Æ Ö Ö U Á & ~ ã Á \ Á ë Á \ @ ~ Á € I È G I Í È I Í € È
 P * ~ ^ - } Á * ã i Á V Æ Æ Ö Ö U h Á h y ã Á \ Á & @ Á c H Í F È I F I È I

4.6 H ^ b \ ' \ ^ b \ ' h b [' [] a ' h { } ' g b ' W ' b \ ' j ' ' \ ^ b \ "

	E i m b ' X b [' VND	D \ b ' a máy vi tinh VND	H G 7 VH khác VND	7 b VND
Nguyên giá				
Vào ngày 01/01/2011	550.000.000	109.396.399	148.333.334	807.729.733
T ~ æ Á c i [] * Á }	-	-	-	-
Vào ngày 31/12/2011	550.000.000	109.396.399	148.333.334	807.729.733
; ‡ U ' h f ' \ U c ' a ' i				
Vào ngày 01/01/2011	-	52.093.524	76.816.116	128.909.640
S @ ~ Á @ æ [Á c i []	-	14.325.719	14.303.445	28.629.164
Vào ngày 31/12/2011	-	66.419.243	91.119.561	157.538.804
; j z ' h f ' W ' b ' ' j				
Vào ngày 01/01/2011	550.000.000	57.302.875	71.517.223	678.820.093
Vào ngày 31/12/2011	550.000.000	42.977.156	57.213.778	650.190.929

4.7 J U m ' b [b ' \ b

	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Vay } * } Á @ } Á } * é } Á @ e } * (i)	27.288.202.131	23.264.453.465
Vay cá nhân (ii)	5.383.133.058	5.700.602.672
	32.671.335.189	28.965.056.137

(i) é ^ Á | e Á \ @ [] Á ç æ ^ Á } * } Á @ } Á c ã Á P * é } . Á @ e } Á } Á @ i } ~ @ Á c V
 Giang c @ ^ [Á @] Á } * Á ç @ e } Á H € Á & Á & @ [Á } * Ê Á | ë ã Á • ~ 1 là Á ç æ ^
 16,5 Á Đ } { Ê Á ç e Á & Á à [Á { Á à } * Á @ ! } @ Á c @ & Á c @ Á & @
 ò & @ Á • ~ } * Á ç } Á | ~ Á } * Á] @ & Á ç Á • } Á ç ~ c Á ç e Á \ ã } @

(ii) é ^ Á | e Á \ @ [} Á @ æ } Á & æ Á & i ç á - à } Á @ ff } * Á ç ^ @ á ç @ ^ [Á c } * Á @ & Á c @ Á ç ã Á @ ! } @ Á c @ & Á ç æ ^ Á c ð } Á & @] Á ç @ e ã Á | e ã ã Á Á . . . ~ } * Á @ c ã Á } * é } Á @ e } * É

4.8 D \] ' h f ' b [] ' V z b

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
Ú @ ã Á c Á } @ e Á & ~ } * Á & &]	54.140.744	24.290.020
Ú @ ã Á c Á } @ e Á & ~ } * Á &]	2.104.511.474	2.560.118.422
Ú @ ã Á c Á } @ e Á & ~ } * Á &]	22.518.501.262	23.653.337.170
Ú @ ã Á c Á } @ e Á & ~ } * Á &]	264.445.462	40.530.344
	<u>24.941.598.942</u>	<u>26.278.275.956</u>

4.9 B [] ' a i U ' h f ' h] b ' h f W

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
Ɔ @ } Á c & Á c ã } Á à i } Á á	3.892.329.735	2.884.875.529
	<u>3.892.329.735</u>	<u>2.884.875.529</u>

4.10 H \ i ' j { ' W z W ' _ \ c b ' d \] ' b d ' b \ { ' b W

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
V @ ~ Á Á * Á * á æ Á c } *	155.568.232	234.939.919
V @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á á [æ } @ Á }	504.184.669	195.479.939
V @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á & i Á } @ é }	78.395.549	6.163.492
	<u>738.148.450</u>	<u>436.583.350</u>

4.11 D \] ' h f ' _ \ z W

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
S ã } @ Á] @ ð Á & f } * Á [e }	83.811.719	101.148.488
Ɔ @ } Á \ Á ~ ~ Á } * } Á @ }	239.993.000	239.993.000
	<u>323.804.719</u>	<u>341.141.488</u>

4.12 E m \ Y b ' h \ b [ž ' d \ • W ' `]

	G ' X ' 01/01/2011	H b h f c b [;] h f c b [G ' X ' 31/12/2011
Ú ^ Á \ @ ^ } Á c @	19.642.261	314.216.003	294.290.000	39.568.264
Ú ~ Á] @ g & Á ã	4.834.167	313.877.336	297.796.433	20.915.070
	<u>24.476.428</u>	<u>628.093.339</u>	<u>592.086.433</u>	<u>60.483.334</u>

4.13 B ' X {] ' \ b

	31/12/2011	01/01/2011
	VND	VND
X æ ^ Á á e ã Á @ } Á } * é } Á @ e } * (i)	3.708.979.420	5.067.953.029
	<u>3.708.979.420</u>	<u>5.067.953.029</u>

(i) é ^ Á | e Á ã y @ [ả ã hàng ~ Á c Á ç e Á Ú @ | c Á @ ã Á } @ | X @ @ Á y > Á ç Á ã
 { & Á ð & @ Á c Á & @ [Á ả c @ ã } Á Á à Á Á ç } * Á * Á • } Á ç ~ & Á ç @ ~ } Á & Á
 GMP-WHO và V @ Á & @] Á à } * Á & @ ð } @ Á c e ã Á • } Á & Æ Á Ç f @ Á * Á c ^ Á c

Ô @ ã Á c ã c Á • Á ả Á } Á ç æ ^ Á ả e ã Á @ } Á c ã Á } * e ^ Á H F Đ F G Đ G € F F

G \ d' b[< m' W H \]' @ ~]' ç J U m' X {] \	vay	31/12/2011
	VND	Ç } m)	VND
100/2009/P	3.539.995.048	Í Á } 18,8%	2.048.691.048
FF Đ G € € J Đ P Ê Ú @ Á & Á @] Á } *	4.135.578.465	Í Á } 18,8%	1.660.288.372
			3.708.979.420

CÔNG TY Ô ÁÚP BÁÖ ÔÁÚP TÁVQÚPÆÛÔU
H<I M H` A=B<` 6 â C` 7 â C` HÆ= ` 7 < ả B<
 Ô@[Á} { Ác e ã á & Á c @ } { Á } * e Á Á K F Á c @ } * Á F G Á } { Á G € F F

4.18 J b` W\ ` g ` \ i `

6 b[`] ` W] i ` V]W]b ` g b[\ ` W U ` j b `

	J b` i` 7` d\] W\ ` g	Ei` d\ z h`	Ei` phòng tài chính	W\ ...b\ ` ` giá	@ J` b\ i` b` W\ U` d\]	H b[` W	
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	
G ` X ` b[{ m` \$ % # \$	15.000.000.000	(720.000.000)	3.691.300.551	1.139.537.463	-	2.187.916.850	21.298.754.864
Šěã Ác i [] * Á } { Á G	-	-	-	-	-	4.450.675.817	4.450.675.817
V! ð & @ Á] Á ~`	-	-	1.470.146.041	350.651.050	-	(1.820.797.091)	-
Ô@ã æ Á & Á c & Á } { } { Á c i &	-	-	-	-	-	(673.583.850)	(673.583.850)
T! ð & @ Á ~` Á \ @ ^ } Á c	-	-	-	-	-	(20.000.000)	(20.000.000)
V @ ~` Á V B Ö B Á & Á	-	-	71.946.631	-	-	3.480.000	75.426.631
Õã { Á \ @ i &	-	-	(184.348.410)	-	-	(1)	(184.348.411)
G ` X ` b[{ m` ' % # %	15.000.000.000	(720.000.000)	5.049.044.813	1.490.188.513	-	4.127.691.725	24.946.925.051
Šěã Ác i [] * Á } { Á G	-	-	-	-	-	4.723.880.998	4.723.880.998
Õã { Á c i [] * Á } {	-	720.000.000	-	-	-	-	720.000.000
V! ð & @ Á] Á ~`	-	-	1.271.668.563	393.202.902	-	(1.664.871.465)	-
V! ð & @ Á ~` Á \ @ ^ } Á	-	-	-	-	-	(623.693.339)	(623.693.339)
Ù Á ả } * Á ~`	-	-	-	-	-	-	-
i } @ Á * ã i Á & @ - } @ Á	-	-	-	-	(248.235.682)	-	(248.235.682)
Ô@ã Á & Á c & Á } { Á	-	-	-	-	-	(2.193.097.850)	(2.193.097.850)
G ` X ` b[{ m` ' % # %	15.000.000.000	-	6.320.713.376	1.883.391.415	(248.235.682)	4.369.910.069	27.325.779.178

7 \] ħ . ħ j ' b ' | i ' h ' W i g \ i

	31/12/2011		01/01/2011	
	G' ħ . b	H '	G' ħ . b	H '
X } Á } @ e Á } &	-	-	4.215.000.000	28%
Ú @ { Á V i ' } * Á Á * @	3.400.000.000	23%	3.400.000.000	23%
Ng ' ^ } Á X } Á V i {	4.260.000.000	28%	3.260.000.000	21%
P ' } @ Á V @ Á Á Á * ' ^	3.797.330.000	25%		
Các cá nhân khác	3.542.670.000	24%	4.125.000.000	28%
	15.000.000.000	100%	15.000.000.000	100%

7 \] U ' W ' h W ' h f c b [' _

	2011 VND	2010 VND
C @ ã æ Á & Á c & Á & æ Á } { Á c	2.193.097.850	673.583.850
V { Á } * Á & Á c & Á c i [] * Á	-	-

7 ' d \] i

	31/12/2011	01/01/2011
Ô Á] @ ã ' Á] @ Á c @ f } * Á K		
Ù Á } * Á & Á] @ ã ' Á }	1.500.000	1.500.000
Ù Á } * Á & Á] @ ã ' Á ì }	1.500.000	1.500.000
Ù f Á } * Á f Á @ ' Á & Á ' æ ã	-	36.000
Ù Á } * Á & Á] @ ã ' Á æ }	1.500.000	1.464.000

T } @ Á * ã i Á & Á] @ ã ' Á æ } * Á | ' Á @ e } @ K Á F Æ Æ Æ Æ Æ Á X Á Ö

Ô Á] @ ã ' không Á ì ã K Á

5. H < ê B ; ' H = B ' 6 ' G I B ; ' 7 < C ' 7 â 7 ' ? < C B ' A 7 ' H F è B ' < E I 6 Æ M K Q H F H C B ; ' ? = B < ' 8 C 5 B <

5.1 Doanh thu

	2011 VND	2010 VND
Doanh thu		
Doanh thu bán hàng	213.986.237.658	205.159.915.384
Ô [æ } @ Á c @ ' Á & ' } * Á &] Á ã	154.037.730	224.699.990
7 z W ' \ c b ' [] a ' h f ' X c		
P e } * Á à i } Á à Á c i Á ã	1.242.848.470	727.527.950
Õ ã { Á * ã i Á @ e } * Á à i }	98.157.188	859.524
8 c U b \ ' h \ i ' h \ i b	212.799.269.730	204.656.227.900

5.2 ;] z ' j b ' \ { b [' V z b

	2011 VND	2010 VND
Õ ð æ Á ç } Á à i } Á @ e } *	182.841.513.002	178.707.528.058
Õ ã i Á ç } Á & ' } * Á &] Á ã & @	-	-
	182.841.513.002	178.707.528.058

5.3	8 c Ub \ ' h \ i ' \ c h ' b [' h {] ' W \ ‡ b \	2011 VND	2010 VND
	Š ë ā Á c ā } Á * ā Á } * é } Á @ e }	81.000.776	132.937.615
	Š ë ā Á à [Á & @ - } @ Á & @ Á c Á	13.866.440	-
		94.867.216	132.937.615
5.4	Chi phí tài chính	2011 VND	2010 VND
	Chi phí lãi vay ngân hàng	4.686.113.606	4.227.822.899
	Š Á & @ - } @ Á & @ Á c Á * ā	96.261.731	592.033.573
		4.782.375.337	4.819.856.472
5.5	Chi phí bán hàng	2011 VND	2010 VND
	Ô @ ā Á] @ đ Á } * Á } @ é } Á ç ā	4.381.582.874	4.341.296.164
	Ô @ ā Á] @ đ Á à } * Á & Á Á à ß	188.781.082	198.162.062
	Ô @ ā Á] @ đ Á \ @ ~ Á @ æ [Á c e ā Á	62.226.535	72.434.869
	Ô @ ā Á] @ đ Á à & @ Á ç Á { ~ æ Á }	1.246.842.516	1.369.421.121
	Ô @ ā Á] @ đ Á à } * Á c ā } Á \ @	5.074.143.459	3.101.507.367
		10.953.576.466	9.082.821.583
5.6	7 \] ' d \ ‡ ' e i b ' ' ' X c Ub \ ' b [\] d	2011 VND	2010 VND
	Ô @ ā Á] @ đ Á } @ é } Á ç ā - } Á ~ ~	6.584.931.511	5.190.122.699
	Ô @ ā Á] @ đ Á Á à ß } * Á ç } Á]	818.106.928	307.953.366
	Ô @ ā Á] @ đ Á \ @ ~ Á @ æ [Á c e ā Á	147.465.643	145.495.946
	V @ ~ É Á] @ đ Á ç e Á Á	162.354.204	134.354.203
	Ô @ ā Á] @ đ Á à Á] @ fl } *	187.413.675	67.480.324
	Ô @ ā Á] @ đ Á à & @ Á ç Á { ~ æ Á }	191.942.503	331.882.842
	Ô @ ā Á] @ đ Á à } * Á c ā } Á \ @	1.789.694.927	1.747.419.743
		9.881.909.391	7.924.709.123
5.7	H \ i ' b \ d ' _ \ z W	2011 VND	2010 VND
	V ā } Á @ Á c ! Á à } Á @ e } * Á	500.288.496	715.036.526
	V @ ~ Á c @ æ } @ Á Á c e ā Á • } Á	101.974.636	-
	V @ ~ Á } @] Á \ @ &	314.449.822	-
		916.712.954	715.036.526

5.8 7 \] ' d \ ‡ ' g b ' l i h ' _] b \ ' X c U b \ ' h \ Y c ' m i ' h

	2011	2010
	VND	VND
Chi phõ Á } * ~ ^ - } Á ã ~ Ê Á ç c	105.193.644.471	166.201.194.990
Chi phí nhân công	13.260.756.215	9.424.378.799
Ô @ ã Á] @ ð Á \ @ ~ Á @ æ [Á c e ã Á	2.970.156.607	3.058.289.401
Ô @ ã Á] @ ð Á à & @ Á ç Á { ~ æ Á }	3.030.105.498	17.031.195.574
Ô @ ã Á] @ ð Á à } * Á c ã } Á \ @ i	6.863.838.386	-
	131.318.501.177	195.715.058.764

**5.9 7 \] ' d \ ‡ ' h \ i ' h \ i ' b \ d ' X c U b \ ' b [\] d ' \] b ' \ { b **

	2011	2010
	VND	VND
V } * Á ã Á } @ ~ } Á \ Á c [i } Á c i	5.174.460.728	4.969.286.805
Ô i & Á \ @ [] Á ã ~ Á & @ } @ Á c } *	245.014.976	91.400.000
Á ç i & Á ã Á } @ ~ } Á & @ ~ Á c @		
Ô i & Á \ @ [] Á ã ~ Á & @ } @ Á c } *	245.014.976	91.400.000
- Ô @ ã Á] @ ð Á l @ f } * Á & Á c i Á l	245.014.976	91.400.000
Ô i & Á \ @ [] Á ã ~ Á & @ } @ Á * ã {	-	-
V } * Á c @ ~ Á } @] Á & @ ~ Á c @ ~	5.419.475.704	5.060.686.805
- V @ ~ Á } @] Á c • Á @ [Á ç ~ Á c } * Á	4.741.223.987	4.558.994.513
- V @ ~ Á } k @ c] Á	678.251.717	501.692.292
V @ ~ Á • ~ c Á c @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á à		
- V @ ~ Á } @] Á c • Á @ [Á ç ~ Á c } * Á	20%	20%
- V @ ~ Á } @] Á l @ i &	25%	25%
V @ ~ Á c @ ~ Á } @] Á à] @ Á @ Á ã ã	1.117.807.727	1.037.221.976
V @ ~ Á V Ɔ Ö Ɔ Á 5 € ã Á Á * @ [{ Á * ã ^ Á]	(474.122.399)	(518.610.988)
V @ ~ Á V Ɔ Ö Ɔ Á 30% & Á @ ~ Á { V @ f } * Á c	(193.105.598)	-
154/2011/TT-BTC		
7 \] ' d \ ‡ ' h \ i ' h \ i ' b \ d ' X c U	450.579.730	518.610.988

5.10 @ ~] ' W ' V b ' h f ... b ' W ' d \] i

	2011	2010
	VND	VND
Š ã Á } @ ~ } Á \ Á c [i } Á • æ ~ Á c	4.723.880.998	4.450.675.817
Ô i & Á \ @ [] Á ã ~ Á & @ } @ Á ó á n	-	-
Á ç i & Á ã Á } @ ~ } Á]		
& Á] @ ð Á Á @ f } * K		
Š ã Á } @ ~ } Á] @ é } Á à Á & @ [Á &	4.723.880.998	4.450.675.817
] @ Á c @ f } *		
Ô Á] @ ã ~ Á] @ Á c @ f } * Á ~ Á	1.497.000	1.464.000
@ ~] ' W ' V b ' h f ... b ' W ' d \]	3.156	3.040

6. CÁC THÔNG TIN KHÁC

**6.1 G ' `] i ' g c ' g z b **

T c Á ç e ã Á • Á | ã ~ Á c i [] * Á Ó i [Á & i [Á \ c Á ~ ~ Á @ [c Á } * Á \ | ã Á & @ [Á] @ ß Á @] Á ç ã Á ç ã & Á c i ! } @ Á à e ^ Á à i [Á & i [Á & æ Á }

G ' `] i] i ' W	G ' `] i ' b
& \$ % \$ ' ~ ' \	h b [# fl	W ' h f ^ b ' l
VND	VND	VND

Chi phí bán hàng	13.544.376.616	(4.461.555.033)	9.082.821.583
Ô @ ã Á] @ ð Á ~ ~ } Á	3.463.154.090	4.461.555.033	7.924.709.123

Þ * ~ ^ - } Á } @ é } Á ã [Á] @ é } Á | [ã Á | ã Á & @ ã Á] @ ð Á | ç ã * Ý Á ~ @ é } Ý Á ã [æ } @ Á } * @ ã] Ë

**6.2 H \ - ' ` U c ' W \ c ' W z W ' h \ { b \ ' j] B a r t H < b ; [] ' z a ' b [W E i h f l e b l f b ' j a { b **

	2011	2010
	VND	VND
Š } * Á ç e Á c @ } *	1.077.266.297	860.147.978
	<u>1.077.266.297</u>	<u>860.147.978</u>

@ á ' J B ' 7 < à l
 ? ' h c z b ' h f b [

D < QUANG BÌNH
 H b ; [] ' z a ' W
 V ã G ã ng, ngày 20 tháng 03 } { Á ß }